

# Parma

LP-0612/1CL WH LED 18W

LP-0612/1C L BK LED 18W

1xGU10 max LED 8W

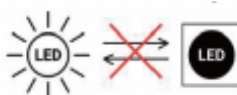
3000K/4000K/6000K

230V~50Hz

Montaż powinna wykonać osoba posiadająca uprawnienia.

Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonej oprawie z zasilania.

Źródło światła LED.



Źródło światła LED jest niewymienne.

Tradycyjne źródło światła .



Wymienne źródło światła przez użytkownika końcowego



Osprzęt sterujący wymienny przez specjalistę.



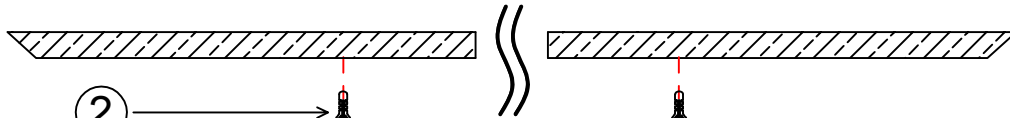
Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją.

Oprawa przystosowana do montażu wewnątrz.



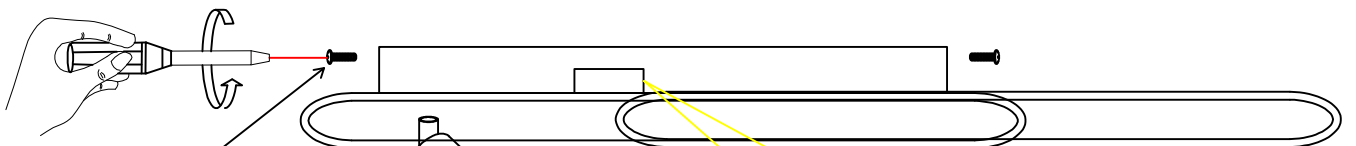
Zachowaj instrukcję obsługi

1



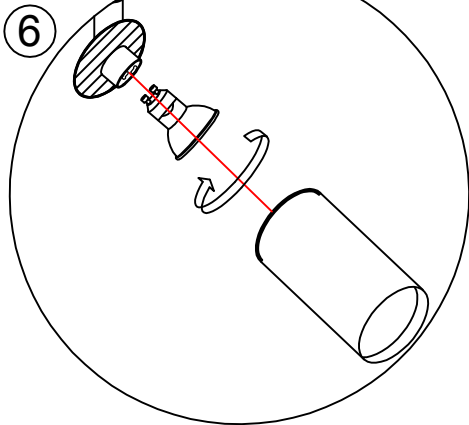
2

3



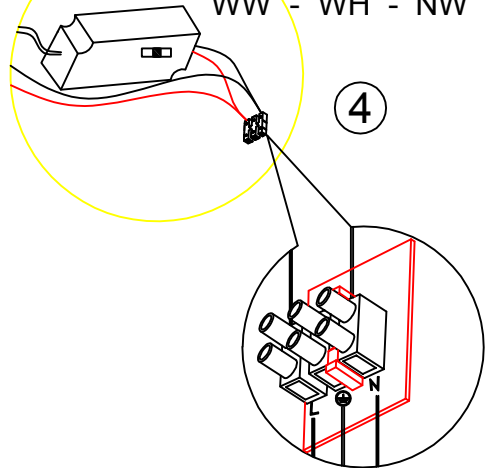
5

6

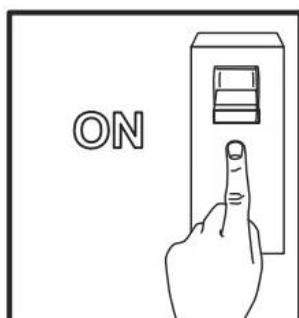


3000K/4000K/6000K  
WW - WH - NW

4



7



L = Brązowy kabel  
N = Niebieski kabel  
⊕ = Żółto-zielony kabel

## PL Uwaga!

Czynności instalacyjne i montażowe należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi. Przed pierwszym uruchomieniem upewnić się czy oprawa została właściwie zamocowana oraz czy zasilanie zostało prawidłowo podłączone. Należy zapewnić właściwą konserwację. Konserwację przeprowadzać po wyłączeniu oraz wystygnięciu oprawy. Do czyszczenia nie używać środków chemicznych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe na skutek nieprawidłowego montażu, nieprawidłowego przyłączenia zasilania, modyfikacji oprawy lub zastosowania nieodpowiednich elementów nieprzewidzianych do współpracy z oprawą. Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymiennalne; w momencie zużycia źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową. Brak kostki zaciskowej. Do instalacji może być wymagana porada osoby wykwalifikowanej. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.

## RU Внимание!

Установку и монтаж следует поручить квалифицированному электрику. Перед первым запуском убедитесь, что светильник правильно закреплен и что питание подключено правильно. Необходимо обеспечить надлежащее техническое обслуживание. Техническое обслуживание проводить после выключения и остывания светильника. Для очистки не использовать химические средства. Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильной установки, неправильного подключения питания, модификации светильника или использования несоответствующих элементов, не предназначенных для работы с данным светильником. Источник света этого светильника не подлежит замене; при износе источника света необходимо заменить весь светильник. Отсутствие клеммной колодки. Для установки может потребоваться консультация квалифицированного специалиста. Этот продукт содержит источник света с классом энергоэффективности F.

## UA Увага!

Встановлення та монтаж повинні виконувати кваліфіковані електрики. Перед першим введенням в експлуатацію переконайтеся, що світильник правильно закріплений і що живлення підключено правильно. Забезпечте належне технічне обслуговування. Технічне обслуговування слід проводити після вимкнення та охолодження світильника. Для чищення не використовуйте хімічні засоби. Виробник не несе відповідальності за збитки, спричинені неправильним монтажем, неправильним підключенням живлення, модифікацією світильника або використанням невідповідних елементів, непередбачених для роботи зі світильником. Джерело світла цього світильника не є змінним; після вичерпання ресурсу джерела світла необхідно замінити весь світильник. Відсутність клемної коробки. Для встановлення може знадобитися консультація кваліфікованого фахівця. Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності F.

## SK Pozor!

Instalačné a montážne práce nechajte vykonať kvalifikovaným elektrikárom. Pred prvým spustením sa uistite, že svetidlo je správne upevnené a že napájanie je správne pripojené. Zabezpečte správnu údržbu. Údržbu vykonávajte po vypnutí a vychladnutí svetidla. Na čistenie nepoužívajte chemické prostriedky. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnou montážou, nesprávnym pripojením napájania, úpravou svetidla alebo použitím nevhodných komponentov, ktoré nie sú určené na použitie so svetidlom. Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; po opotrebovaní svetelného zdroja je potrebné vymeniť celé svetidlo. Chýba svorkovnica. Na inštaláciu môže byť potrebná rada kvalifikovanej osoby. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s energetickou triedou F.

## GB Warning!

Installation and assembly should be carried out by a qualified electrician. Before first use, ensure that the luminaire is properly secured and that the power supply is correctly connected. Ensure proper maintenance. Perform maintenance after switching off and allowing the luminaire to cool down. Do not use chemicals for cleaning. The manufacturer is not liable for damage resulting from incorrect installation, incorrect power connection, modification of the luminaire or the use of unsuitable components not intended for use with the luminaire. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source is worn out, the entire luminaire must be replaced. No terminal block. The installation may require the advice of a qualified person. This product contains a light source with energy efficiency class F.

## DE Achtung!

Die Installation und Montage muss von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Vor der ersten Inbetriebnahme ist sicherzustellen, dass die Leuchte ordnungsgemäß befestigt und die Stromversorgung korrekt angeschlossen ist. Eine ordnungsgemäße Wartung ist zu gewährleisten. Die Wartung ist nach dem Ausschalten und Abkühlen der Leuchte durchzuführen. Verwenden Sie zum Reinigen keine chemischen Mittel. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage, unsachgemäßen Anschluss der Stromversorgung, Modifikationen an der Leuchte oder die Verwendung ungeeigneter, nicht für die Leuchte vorgesehener Komponenten entstehen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle verbraucht ist, muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden. Keine Klemmleiste vorhanden. Für die Installation ist möglicherweise die Beratung durch eine qualifizierte Person erforderlich. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

## HU Figyelem!

Az installációs és szerelési munkákat képzett villanyszerelővel kell elvégeztetni. Az első bekapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a lámpatest megfelelően van-e rögzítve, és hogy az áramellátás megfelelően van-e csatlakoztatva. Gondoskodjon a megfelelő karbantartásról. A karbantartást a lámpatest kikapcsolása és lehűlése után végezze el. A tisztításhoz ne használjon vegyszereket. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen szerelés, a helytelen áramellátás csatlakoztatása, a lámpatest módosítása vagy a lámpatesttel való együttlétkódásra nem tervezett, nem megfelelő alkatrészek használatá miatt bekövetkezett károkért. A lámpatest fényforrása nem cserélhető; a fényforrás elhasználódása esetén a teljes lámpatestet ki kell cserélni. Nincs csatlakozóblokk. A telepítéshez szakember tanácsát kérje. Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

## CZ Pozor!

Instalace a montáž musí provádět kvalifikovaný elektrikář. Před prvním spuštěním se ujistěte, že je světlo správně upevněno a že je správně připojeno k napájení. Zajistěte správnou údržbu. Údržbu provádějte po vypnutí a vychladnutí světla. K čištění nepoužívejte chemické prostředky. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nesprávné montáže, nesprávného připojení napájení, úpravy světla nebo použití nevhodných součástí, které nejsou určeny pro použití se světlem. Světelný zdroj tohoto světla není vyměnitelný; při opotřebení světelného zdroje je nutné vyměnit celé světlo. Chybí svorkovnice. K instalaci může být nutná rada kvalifikované osoby. Tento produkt obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností třídy F.

## RO Atenție!

Lucrările de instalare și montare trebuie efectuate de un electrician calificat. Înainte de prima punere în funcțiune, asigurați-vă că dispozitivul de fixare a fost montat corect și că alimentarea cu energie electrică a fost conectată corespunzător. Asigurați o întreținere corespunzătoare. Întreținerea trebuie efectuată după oprirea și răcirea corpului de iluminat. Nu utilizați produse chimice pentru curățare. Producătorul nu este responsabil pentru daunele rezultate din montarea incorectă, conectarea incorectă a alimentării, modificarea corpului de iluminat sau utilizarea de elemente necorespunzătoare, neprevăzute pentru a funcționa cu corpul de iluminat. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; atunci când sursa de lumină se uzează, trebuie înlocuit întregul corp de iluminat. Fără bloc de conectare. Pentru instalare poate fi necesară consultarea unui specialist. Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică F.

## ES ¡Atención!

Las tareas de instalación y montaje deben ser realizadas por un electricista cualificado. Antes de la primera puesta en marcha, asegúrese de que la luminaria esté correctamente fijada y que la alimentación eléctrica esté correctamente conectada. Asegúrese de realizar un mantenimiento adecuado. Realice el mantenimiento después de apagar y enfriar la luminaria. No utilice productos químicos para la limpieza. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un montaje incorrecto, una conexión incorrecta de la alimentación eléctrica, modificaciones de la luminaria o el uso de componentes inadecuados no previstos para su uso con la luminaria. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando se agote la fuente de luz, se debe sustituir toda la luminaria. No hay bloque de terminales. Para la instalación puede ser necesario el asesoramiento de una persona cualificada. Este producto contiene una fuente de luz con clase de eficiencia energética F.

## ET Ettevaatust!

Laske paigaldus- ja montaažitöid teha kvalifitseeritud elektrikul. Enne esimest käivitamist veenduge, et valgusti on õigesti kinnitatud ja et voluvõrk on õigesti ühendatud. Tagage nõuetekohane hooldus. Hooldus tuleb teostada pärast valgusti väljalülitamist ja jahutamist. Ärge kasutage puhastamiseks kemikaale. Tootja ei vastuta kahju eest, mis tuleneb valest paigaldusest, valest voluvõrgu ühendamisest, valgusti muutmisest või valgustiga mittesobivate, mitte selleks ettenähtud komponentide kasutamisest. Selle valgusti valgusallikat ei saa vahetada; kui valgusti kulub ära, tuleb kogu valgusti välja vahetada. Puudub klemmiplokk. Paigaldamiseks võib olla vajalik kvalifitseeritud isiku nõuanne. See toode sisaldab energiatõhususe klassi F kuuluvat valgusallikat.

## LT Dėmesio!

Montavimo ir įrengimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Prieš pirmąjį paleidimą įsitinkite, kad šviestuvus yra tinkamai pritvirtintas ir maitinimas yra tinkamai prijungtas. Turi būti užtikrinta tinkama priežiūra. Priežiūrą atlikite išjungę ir atvėsinus šviestuvą. Valymui nenaudokite cheminių medžiagų. Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo montavimo, netinkamo maitinimo prijungimo, šviestuvo modifikavimo ar netinkamų elementų, kurie nėra pritaikyti naudoti su šviestuvu, naudojimo. Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susidėvi, reikia keisti visą šviestuvą. Nėra jungiamosios dėžutės. Montavimui gali būti reikalinga kvalifikuoto specialisto pagalba. Šis produktas turi F energijos efektyvumo klasės šviesos šaltinį.

## LV Uzmanību!

Uzstādīšanu un montāžu jāuztiek kvalificētam elektrikim. Pirms pirmās palaišanas pārbaudiet, vai gaismeklis ir pareizi piestiprināts un vai barošana ir pareizi pieslēgta. Jānodrošina pareiza apkope. Apkope jāveic pēc gaismekļa izslēgšanas un atdzišanas. Tīrīšanai nelietojiet ķīmiskos līdzekļus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies nepareizas montāžas, nepareiza strāvas padeves pieslēguma, gaismekļa modifikācijas vai neatbilstošu detaļu, kas nav paredzētas darbam ar gaismekli, izmantošanas dēļ. Šī apgaismes ķermeņa gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avots ir nolietojies, jāmaina viss apgaismes ķermenis. Nav savienojuma bloka. Uzstādīšanai var būt nepieciešama kvalificēta speciālista konsultācija. Šis produkts satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi F.



## PL - Dyrektywa WEEE

Ten sprzęt został zaprojektowany i wykonany z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Symbol przekreślonego kontenera na odpady oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyzutywny wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek oddać sprzęt do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtują się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nimi wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.

## RU - Директива WEEE

Данное оборудование было разработано и изготовлено с использованием высококачественных материалов и компонентов, подлежащих вторичной переработке. Символ перечеркнутого контейнера для отходов указывает на то, что изделие подлежит разделному сбору в соответствии с положениями Директивы 2012/19/ЕU Европейского парламента и Совета. Эта маркировка указывает на то, что электрическое и электронное оборудование после окончания срока службы не должно выбрасываться вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан сдать оборудование сборщику отходов электрического и электронного оборудования, создавшему систему сбора таких отходов, в том числе в соответствующий магазин, местный пункт сбора или муниципальное учреждение. Отработанное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за возможного содержания в нем опасных веществ, смесей и компонентов. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. На этом этапе формируются установки, способствующие сохранению общего блага - чистой окружающей среды. Домашние хозяйства также являются одними из крупнейших потребителей мелкой бытовой техники, и рациональное обращение с ней влияет на извлечение вторичного сырья. В случае неправильной утилизации данного продукта могут быть применены штрафные санкции в соответствии с национальным законодательством.

## UA - Директива WEEE

Цe обладання розроблено та виготовлено з використанням високоякісних матеріалів і компонентів, придатних для вторинної переробки. Символ перекресленого контейнера для відходів означає, що виріб підлягає роздільному збору відповідно до положень Директиви 2012/19/ЄС Європейського Парламенту та Ради. Це маркування вказує на те, що електричне та електронне обладнання після закінчення терміну його експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний здати обладнання в пункт прийому відпрацьованого електричного та електронного обладнання, який організував систему збору таких відходів, у тому числі у відповідний магазин, місцевий пункт збору або муніципальну установу. Відпрацьоване обладнання може мати шкідливий вплив на навколишнє середовище та здоров'я людини через потенційний вміст небезпечних речовин, сумішей та компонентів. Домогосподарство відіграє важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання. На цьому етапі формуються ставлення, яке сприяє збереженню спільного блага, а саме чисте довкілля. Домогосподарства також є одними з найбільших користувачів малих побутових приладів, і раціональне поводження з ними впливає на відновлення вторинної сировини. У разі неналежної утилізації цього продукту можуть бути застосовані штрафні санкції відповідно до національного законодавства.

## SK - Smernica o OEEZ

Toto zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené z vysokokvalitných materiálov a komponentov, ktoré sú recyklovateľné. Symbol preškrtnutého kontajnera na odpad označuje, že výrobok podlieha separovanému zberu v súlade s ustanoveniami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/UE. Toto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenie sa po skončení jeho životnosti nesmie likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti. Používateľ je povinný odovzdať zariadenie do zberne elektrických a elektronických zariadení, ktorá vytvára systém zberu takéhoto odpadu, vrátane príslušnej predajne, miestneho zberného miesta alebo obecnej jednotky. Odpad zo zariadení môže mať škodlivý vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie vzhľadom na možný obsah nebezpečných látok, zmesi a zložiek. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. V tejto fáze sa formujú postoje, ktoré prispievajú k zachovaniu spoločného dobra, ktorým je čisté životné prostredie. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých spotrebičov a racionálne hospodárenie s nimi ovplyvňuje zhodnocovanie druhotných surovín. V prípade nevhodnej likvidácie tohto výrobku môžu byť uložené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.

## GB - WEEE Directive

This equipment has been designed and manufactured using high-quality materials and components that are recyclable. The symbol of the crossed-out waste container indicates that the product is subject to separate collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking indicates that the electrical and electronic equipment, after its useful life, must not be disposed of with other household waste. The user is obliged to return the equipment to a waste electrical and electronic equipment collector setting up a system for the collection of such waste, including to an appropriate shop, local collection point or municipal unit. Waste equipment may have a harmful impact on the environment and human health due to its potential content of hazardous substances, mixtures and components. The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. At this stage, attitudes are formed that contribute to the preservation of the common good, which is a clean environment. Households are also one of the biggest users of small appliances and rational management of them influences the recovery of secondary raw materials. In the event of improper disposal of this product, penalties may be imposed in accordance with national legislation.

## DE - WEEE-Richtlinie

Dieses Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar sind. Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass das Produkt gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/UE des Europäischen Parlaments und des Rates der getrennten Sammlung unterliegt. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronikgerät nach Ablauf seiner Nutzungsdauer nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an einen Sammler von Elektro- und Elektronik-Altgeräten zurückzugeben, der ein System zur Sammlung solcher Abfälle eingerichtet hat, einschließlich eines geeigneten Geschäfts, einer örtlichen Sammelstelle oder einer kommunalen Einrichtung. Altgeräte können aufgrund ihres potenziellen Gehalts an gefährlichen Stoffen, Gemischen und Bestandteilen schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle, wenn es darum geht, zur Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten beizutragen. In dieser Phase bilden sich Einstellungen heraus, die zur Erhaltung des Gemeinwohls, d. h. einer sauberen Umwelt, beitragen. Die Haushalte sind auch einer der größten Nutzer von Kleingeräten, und ein rationeller Umgang mit ihnen beeinflusst die Rückgewinnung von Sekundärrohstoffen. Im Falle einer unsachgemäßen Entsorgung dieses Produkts können gemäß den nationalen Rechtsvorschriften Sanktionen verhängt werden.

## HU - WEEE-irányelv

Ezt a berendezést kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagok és alkatrészek felhasználásával tervezték és gyártották. Az áthúzott hulladékgyűjtő edény szimbólum azt jelzi, hogy a termék a 2012/19/UE európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezései szerint szelektív gyűjtés alá tartozik. Ez a jelölés azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket a hasznos élettartamuk lejártá után nem szabad más háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A felhasználó köteles a készüléket az ilyen hulladékok begyűjtésére szolgáló rendszer létrehozó elektromos és elektronikus hulladékgyűjtőhöz, többek között egy megfelelő üzletbe, helyi gyűjtőhelyre vagy önkormányzati egységbe visszavinni. A hulladékká vált berendezések káros hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre a veszélyes anyagok, keverékek és összetevők lehetséges tartalma miatt. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékok berendezések újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájáruláshoz. Ebben a szakaszban olyan attitűdök alakulnak ki, amelyek hozzájárulnak a közös, azaz a tiszta környezet megőrzéséhez. A háztartások egyben a kisgépek egyik legnagyobb felhasználói, és a velük való ésszerű gazdálkodás befolyásolja a másodlagos nyersanyagok hasznosítását. A termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén a nemzeti jogszabályoknak megfelelően szankciókat lehet kiszabni.

## CZ - Směrnice o OEEZ

Toto zařízení bylo navrženo a vyrobeno z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat. Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpad označuje, že výrobek podléhá tříděnému sběru v souladu s ustanoveními směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/UE. Toto označení znamená, že elektrické a elektronické zařízení nesmí být po skončení své životnosti likvidováno společně s ostatním domovním odpadem. Uživatel je povinen odovzdat zařízení do sběrný elektrických a elektronických zařízení, která zavedla systém sběru tohoto odpadu, včetně příslušné prodejny, místního sběrného místa nebo obecní jednotky. Odpadní zařízení může mít vzhledem k možnému obsahu nebezpečných látek, směsí a složek škodlivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. V této fázi se vytvářejí postoje, které přispívají k zachování společného dobra, jímž je čisté životní prostředí. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých spotřebičů a racionální nakládání s nimi ovlivňuje využití druhotných surovin. V případě nesprávné likvidace tohoto výrobku mohou být uloženy sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

## RO - Directiva DEEE

Acest echipament a fost proiectat și fabricat folosind materiale și componente de înaltă calitate care sunt reciclabile. Simbolul containerului de deșeuri barat indică faptul că produsul face obiectul colectării separate în conformitate cu prevederile Directivei 2012/19/UE a Parlamentului European și a Consiliului. Acest marcatj indică faptul că echipamentele electrice și electronice, după durata lor de viață utilă, nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul la un collector de deșeuri de echipamente electrice și electronice care instituie un sistem de colectare a acestor deșeuri, inclusiv la un magazin adecvat, la un punct local de colectare sau la o unitate municipală. Deșeurile de echipamente pot avea un impact nociv asupra mediului și sănătății umane din cauza conținutului lor potential de substanțe, amestecuri și componente periculoase. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. În această etapă, se formează atitudini care contribuie la conservarea binelui comun, care este un mediu curat. De asemenea, gospodăriile sunt unul dintre cei mai mari utilizatori de aparate mici, iar gestionarea rațională a acestora influențează recuperarea materiilor prime secundare. În cazul eliminării necorespunzătoare a acestui produs, pot fi aplicate sancțiuni în conformitate cu legislația națională.

## ES - Directiva RAEE

Este equipo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que son reciclables. El símbolo del contenedor de residuos tachado indica que el producto está sujeto a recogida selectiva de conformidad con las disposiciones de la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Este marcado indica que los aparatos eléctricos y electrónicos, después de su vida útil, no deben eliminarse con otros residuos domésticos. El usuario está obligado a devolver el aparato a un recolector de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos que establezca un sistema de recogida de dichos residuos, incluyendo una tienda adecuada, un punto de recogida local o una unidad municipal. Los residuos de aparatos pueden tener un impacto nocivo sobre el medio ambiente y la salud humana debido a su posible contenido de sustancias, mezclas y componentes peligrosos. Los hogares desempeñan un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. En esta etapa se forman actitudes que contribuyen a la preservación del bien común, que es un medio ambiente limpio. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de pequeños electrodomésticos y la gestión racional de los mismos influye en la recuperación de materias primas secundarias. En caso de eliminación inadecuada de este producto, se pueden imponer sanciones de acuerdo con la legislación nacional.

## ET - WEEE direktiiv

Selle seadme projektierimisel ja valmistamisel on kasutatud kvaliteetseid materjale ja komponente, mis on taaskasutatavad. Välja kriipsutatud jäätmemahuti sümbol näitab, et toode kuulub eraldi kogumisele vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2012/19/EL sätetele. See märgistus näitab, et elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi pärast nende kasutusiga koos muude olmejäätmetega ära visata. Kasutaja on kohustatud tagastama seadme elektri- ja elektroonikaseadmetele jäätmekogumisele, mis on loodud selliste jäätmete kogumise süsteimi, sealhulgas asjakohasesse kauplusesse, kohalikus kogumispunktis või muus spetsialistkõrusesse. Seadmete jäätmed võivad avaldada kahjulikku mõju keskkonnale ja inimeste tervisele, kuna need võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente. Kodumajapidamised on oluline rol seadmete jäätmete korraldamises ja taaskasutamises, sealhulgas ringlusevõtle, kaasaaitamisel. Selles etapis kujunevad hoiakud, mis aitavad kaasa ühise hüve, milleks on puhas keskkond, säilitamisele. Kodumajapidamised on ka üks suurimaid väikeseadmete kasutajaid ja nende ratsionaalne majandamine mõjub otseselt teadmisega teinud taaskasutamist. Selle toote ebaõige kõrvaldamine korral võidakse määrata karistusi vastavalt õigusaktidele.

## LT - EEJA direktiva

Ši įranga suprojektuota ir pagaminta naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti. Parbraukto atliekų konteinerio simbolis rodo, kad gaminytis turi būti surenkamas atskirai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2012/19/ES nuostatas. Šis ženklas nurodo, kad elektros ir elektroninės įrangos, pasibaigus jos naudojimui laikui, negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo įgauti elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkėjų, sukūrusiam tokių atliekų surinkimo sistemą, įskaitant atitinkamą parduotuvę, vietinį surinkimo punktą ar savivaldybės padalinį. Įrangos atliekos gali turėti žalingą poveikį aplinkai ir žmonijai, dėl galimai jose esančių pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų. Namų ūkis atlieka svarbų vaidmenį prisidedamas prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą. Šiame etape formuojasi nuostatos, padedančios išsaugoti bendrąjį gerį - švarią aplinką. Namų ūkiui taip pat yra vieni didžiausių smulkių prietaisų naudotojų, o racionalus jų tvarkymas turi įtakos antrinių žaliavų panaudojimui. Netinkamai utilizuojant šį gaminį, gali būti taikomos sankcijos pagal nacionalinius teisės aktus.

## LV - EEIA direktīva

Ši iekārtā ir izstrādāta un ražota, izmantojot augstas kvalitātes materiālus un sastāvdaļas, kas ir pārstrādājamas. Pārsvītrotā atkritumu konteinerā simbols norāda, ka izstrādājums ir pakļauts atsegtai vākšanai saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2012/19/ES noteikumiem. Šis marķējums norāda, ka elektriskās un elektroniskās iekārtas pēc to kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lietotājam ir pienākums nodot iekārtu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savācējam, kas izveidojis sādu atkritumu savākšanas sistēmu, tostarp attiecīgajā veikalā, vietējā savākšanas punktā vai pašvaldības struktūrvienībā. Iekārtu atkritumiem var būt kaitīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, jo tajos var būt bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas. Mājsaimniecībai ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Šajā posmā veidojas attieksme, kas veicina kopējo labuma - tīras vides - saglabāšanu. Mājsaimniecības ir arī viens no lielākajiem mazo iekārtu lietotājiem, un to racionāla apsaimniekošana ietekmē otrreizējo izejvielu reģenerāciju. Nepareizas šī produkta utilizācijas gadījumā var tikt piemēroti sodi saskaņā ar valsts tiesību aktiem.